

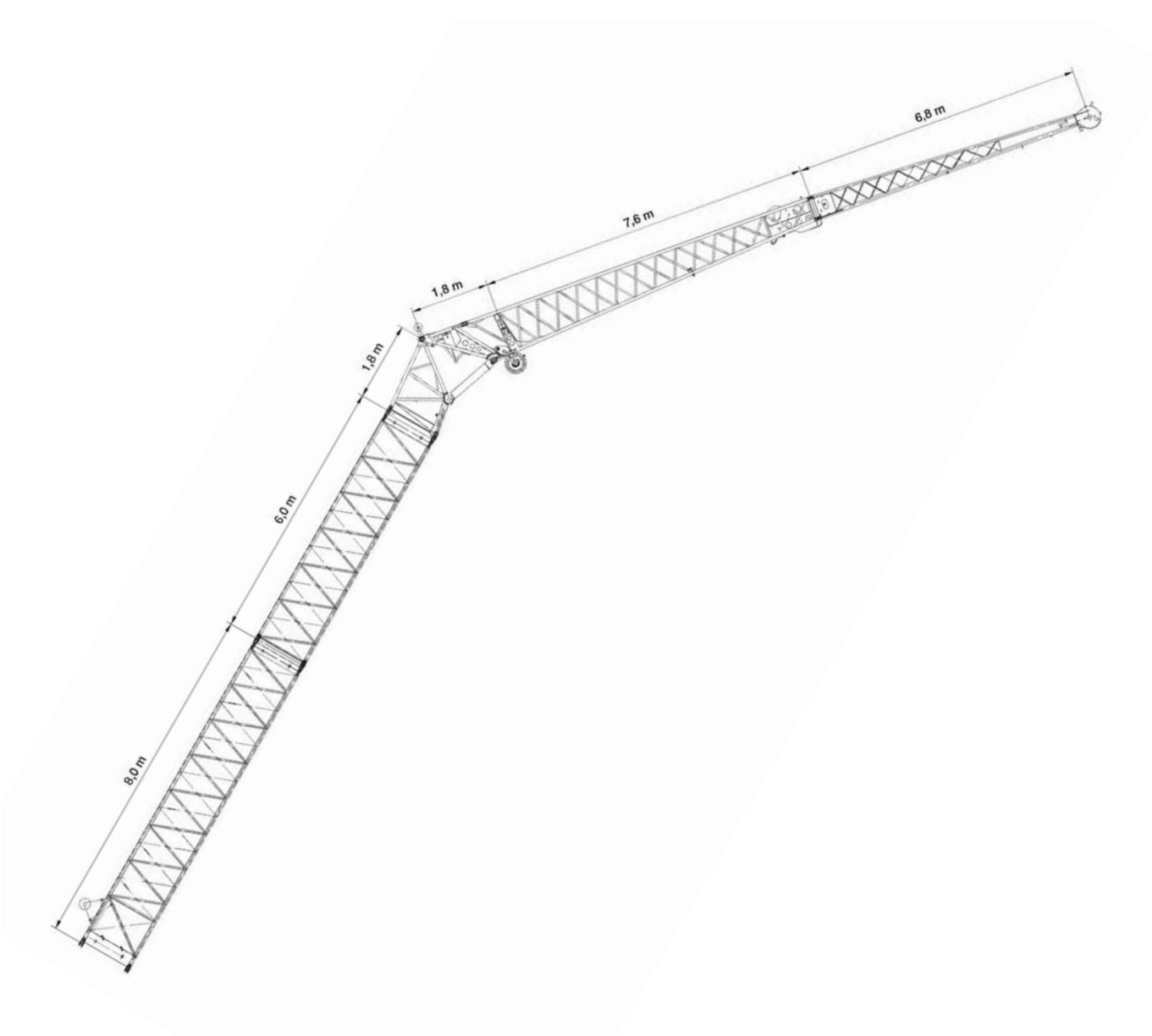
Telescopic boom • Teleskopausleger • Flèche principale
Pluma telescópica • Braccio telescopico • Телескопическая стрела

	12,9 - 60 m		7,5 m		360°		11,0 t						
								EN 13000					
m	12,90*	12,90	17,69	22,48	27,16	31,84	36,45	41,24	45,99	50,71	55,39	60,00	
2,2	120,0												
3,0	94,5												
4,0	81,0	90,5	86,0	81,0	65,0								
5,0	70,5	64,0	64,5	63,5	57,5	49,5	38,0						
6,0	59,5	55,0	54,5	49,5	46,0	42,5	37,0	28,0	20,5				
7,0	46,5	45,5	44,0	39,5	38,0	34,5	34,0	28,0	20,5	16,0			
8,0	36,0	36,0	36,0	34,5	31,5	31,0	28,5	26,5	20,5	16,0	11,6		
9,0	28,5	28,5	30,0	29,0	27,0	26,5	24,5	22,5	20,5	16,0	11,6	10,0	
10,0	23,5	23,5	25,5	25,0	25,0	23,0	21,5	21,0	18,7	16,0	11,6	10,0	
11,0			21,5	22,5	22,0	20,5	19,2	18,8	16,5	16,0	11,6	10,0	
12,0			18,4	19,3	19,3	18,0	18,1	16,7	15,5	14,2	11,6	10,0	
13,0			15,9	16,8	17,0	16,1	16,2	14,9	14,8	12,6	11,6	10,0	
14,0			13,9	14,8	14,9	14,4	14,7	13,4	13,4	12,0	11,2	10,0	
15,0				13,1	13,2	12,9	13,3	12,1	12,1	11,5	11,0	10,0	
16,0				11,8	11,8	11,5	12,0	10,9	10,9	10,9	10,1	9,2	
18,0				9,5	10,2	9,2	9,9	8,9	9,6	9,1	8,3	7,5	
20,0					8,4	8,0	8,7	8,0	8,2	7,6	6,9	6,2	
22,0					6,9	7,1	7,2	7,1	6,9	6,4	5,8	5,0	
24,0					2,8	6,0	6,1	6,0	5,8	5,4	4,8	4,1	
26,0						5,0	5,1	5,0	4,8	4,5	4,0	3,3	
28,0						4,2	4,3	4,2	4,0	3,8	3,3	2,6	
30,0							3,7	3,5	3,4	3,1	2,7	2,1	
32,0							3,1	3,0	2,8	2,5	2,1	1,5	
34,0								2,5	2,3	2,0	1,7	1,1	
36,0								2,0	1,9	1,6	1,3		
38,0									1,5	1,2			
40,0									1,1				

	12,9 - 60 m		7,5 m		360°		8,5 t						
								EN 13000					
m	12,90*	12,90	17,69	22,48	27,16	31,84	36,45	41,24	45,99	50,71	55,39	60,00	
2,2	120,0												
3,0	94,5												
4,0	81,0	90,0	86,0	81,0	65,0								
5,0	70,5	63,5	64,0	60,5	53,5	49,5	38,0						
6,0	55,5	53,5	51,0	46,5	44,0	39,5	37,0	28,0	20,5				
7,0	43,0	43,5	41,0	38,0	35,5	34,5	31,5	28,0	20,5	16,0			
8,0	33,0	33,5	33,5	32,0	29,5	29,0	26,5	24,5	20,5	16,0	11,6		
9,0	26,5	26,5	28,5	27,0	26,5	25,0	22,5	22,5	19,9	16,0	11,6	10,0	
10,0	21,5	21,5	23,5	24,0	23,0	21,5	20,5	19,7	17,2	16,0	11,6	10,0	
11,0			19,9	21,0	20,0	18,8	18,9	17,3	16,2	14,6	11,6	10,0	
12,0			17,0	17,9	17,9	16,6	16,8	15,4	15,2	13,1	11,6	10,0	
13,0			14,7	15,6	15,7	14,8	15,0	13,6	13,5	12,6	11,3	10,0	
14,0			12,8	13,7	13,8	13,1	13,4	12,1	12,1	12,0	11,0	10,0	
15,0				12,2	12,2	11,7	12,0	10,9	11,2	10,8	10,0	9,1	
16,0				10,8	11,5	10,5	10,9	9,9	10,5	9,8	9,0	8,1	
18,0				8,6	9,2	8,8	9,6	8,9	8,7	8,1	7,4	6,6	
20,0					7,5	7,7	7,8	7,7	7,3	6,7	6,1	5,3	
22,0					6,2	6,4	6,5	6,4	6,1	5,6	5,0	4,3	
24,0					2,1	5,3	5,4	5,3	5,1	4,7	4,1	3,4	
26,0						4,4	4,5	4,4	4,2	3,9	3,3	2,7	
28,0						3,7	3,8	3,6	3,5	3,2	2,7	2,0	
30,0							3,1	3,0	2,8	2,6	2,1	1,5	
32,0							2,6	2,5	2,3	2,0	1,6	1,0	
34,0								2,0	1,8	1,6	1,2		
36,0								1,6	1,4	1,2			
38,0									1,1				

* 0° over rear • nach hinten • en arrière • por la parte trasera • sul posteriore • Над задней частью

Jib configurations • Kombination der Auslegerverlängerung • Combinaisons de l'extension treillis
Configuración con extensiones de pluma • Combinazioni delle prolunghie del falcone
Конфигурация удлинителя стрелы



Total Length Gesamtlänge Longueur totale Longitud total Lunghzza Totale Общая длина	Intermediate section boom extension make-up Reihenfolge des Spitzenaufbaus Ordre des combinaisons de l'extension treillis Combinaciones de tramos intermedios de extensión de pluma Sequenza di combinazioni per le sezioni di traliccio del falcone Промежуточные секции гуська					
[m]	8,0 m	6,0 m	1,8 m	1,8 m	7,6 m	6,8 m
3,6	-	-	1x	1x	-	-
11	-	-	1x	1x	1x	-
18	-	-	1x	1x	1x	1x
26	1x	-	1x	1x	1x	1x
32	1x	1x	1x	1x	1x	1x

Integrated heavy duty jib • Integrierte Schwerlastspitze • Flèche intégrée haute résistance
Pluma integrada de alta resistencia • Braccio integrato ad alta resistenza
Интегрированная стрела для тяжелых условий эксплуатации



12,9 - 60 m



3,6 m



7,5 m



360°



23,5 t

m	3,60																	
m	12,9			22,4			31,8			41,2			50,7			60,0		
	0°	< 20°	< 40°	0°	< 20°	< 40°	0°	< 20°	< 40°	0°	< 20°	< 40°	0°	< 20°	< 40°	0°	< 20°	< 40°
3,0	43,0	42,0	38,0															
4,0	41,5	39,0	38,0			38,5												
5,0	37,5	36,5	36,0	43,0	41,5	38,0												
6,0	34,0	34,0	34,0	42,5	40,5	38,0			27,5									
7,0	32,0	32,0	32,0	40,5	38,5	37,5			27,5			17,9						
8,0	29,5	29,5	30,0	38,5	27,0	36,5	34,0	28,5	27,5			17,9						
9,0	27,5	27,5	28,5	36,0	35,5	35,0	33,0	28,5	27,5			17,9			11,0			
10,0	26,0	26,0		32,5	32,5	33,0	29,5	28,5	27,5			17,9			11,0			
11,0	25,0	25,0		28,5	28,5	29,0	26,0	26,0	26,0	21,0	17,9	17,9			11,0			7,1
12,0	24,0	24,0		25,5	25,5	25,5	23,0	23,0	23,5	20,5	17,9	17,9			11,0			7,1
13,0	22,5			22,0	22,0	22,0	20,5	20,5	21,0	19,2	17,9	17,9	11,8	11,0	11,0			7,1
14,0				19,4	19,4	19,5	18,6	18,6	18,8	17,3	17,3	17,5	11,8	11,0	11,0			7,1
15,0				17,3	17,3	17,3	16,8	16,8	17,0	15,7	15,7	15,9	11,8	11,0	11,0		8,9	7,1
16,0				15,4	15,4	15,5	15,3	15,3	15,4	14,3	14,3	14,5	11,8	11,0	11,0	7,4	8,9	7,1
18,0				13,1	13,1		12,3	12,3	12,4	12,3	12,3	12,3	11,2	11,0	11,0	7,4	8,9	7,1
20,0				11,8	11,8		10,1	10,1	10,2	11,2	11,2	11,3	9,4	9,4	9,6	7,4	8,9	7,1
22,0				10,0			8,3	8,3	8,4	9,4	9,4	9,5	8,0	8,0	8,1	7,4	8,0	7,1
24,0							6,9	6,9	6,9	8,0	8,0	8,0	6,8	6,8	7,0	7,0	6,8	7,1
26,0							5,7	5,7		6,8	6,8	6,8	6,1	6,1	6,1	6,0	5,8	6,1
28,0							4,8	4,8		5,8	5,8	5,8	5,6	5,6	5,7	5,1	4,9	5,2
30,0							4,4	4,4		4,9	4,9		5,2	5,2	5,2	4,4	4,1	4,4
32,0										4,2	4,2		4,6	4,6	4,6	3,7	3,5	3,8
34,0										3,6	3,6		3,9	3,9	4,0	3,1	2,9	3,2
36,0										3,0	3,0		3,4	3,4	3,4	2,6	2,3	2,6
38,0										2,5	2,5		2,9	2,9		2,1	1,8	2,1
40,0										2,1			2,4	2,4		1,7	1,4	1,7
42,0													2,0	2,0		1,3	1,0	1,3
44,0													1,7	1,7		0,9		
46,0													1,3	1,3				
48,0													1,1					

Intermediate angle • Zwischenwinkel • Angle intermédiaire • Ángulo intermedio • Angolo intermedio • Промежуточный угол

[illegible]

Loads for luffing • wipbare Lasten • Charges relevables • Tablas de cargas • Carichi per brandeggio • Груз для подъема

Integrated heavy duty jib • Integrierte Schwerlastspitze • Flèche intégrée haute résistance
Pluma integrada de alta resistencia • Braccio integrato ad alta resistenza
Интегрированная стрела для тяжелых условий эксплуатации



12,9 - 60 m



3,6 m



7,5 m

 360° 

11,0 t

m	3,60																	
m	12,9			22,4			31,8			41,2			50,7			60,0		
	0°	< 20°	< 40°	0°	< 20°	< 40°	0°	< 20°	< 40°	0°	< 20°	< 40°	0°	< 20°	< 40°	0°	< 20°	< 40°
3,0	43,0	42,0	38,0															
4,0	41,5	39,0	38,0															
5,0	37,5	36,5	36,0	43,0	41,5	38,5												
6,0	34,0	34,0	34,0	42,5	40,5	38,0			27,5									
7,0	32,0	32,0	32,0	38,5	38,5	38,0			27,5			17,9						
8,0	29,5	29,5	30,0	32,0	32,0	37,5	28,0	28,0	27,5			17,9						
9,0	27,5	27,5	28,5	27,0	27,0	32,5	24,0	24,0	24,5			17,9				11,0		
10,0	25,0	25,0		23,0	23,0	27,5	20,5	20,5	21,0			17,9				11,0		
11,0	21,5	21,5		20,0	20,0	23,5	18,0	18,0	18,3	17,2	16,9	16,9				11,0		7,1
12,0	18,2	18,2		18,1	18,1	20,5	15,8	15,8	16,1	15,9	15,9	16,2				11,0		7,1
13,0	15,7			17,0	17,0	18,2	14,0	14,0	14,2	14,2	14,2	14,4	11,8	11,0	11,0			7,1
14,0				15,0	15,0	17,1	12,4	12,4	12,6	12,8	12,8	13,0	10,5	10,5	10,8			7,1
15,0				13,3	13,3	15,1	11,0	11,0	11,2	11,5	11,5	11,7	10,2	10,0	10,0			7,1
16,0				11,9	11,9	13,4	9,7	9,7	9,9	10,3	10,3	10,5	9,8	9,7	9,7	7,4	7,1	7,1
18,0				9,6	9,6	11,9	7,8	7,8	7,9	8,4	8,4	8,6	8,3	8,3	8,5	6,8	6,8	6,9
20,0				7,8	7,8		7,1	7,1	7,1	6,9	6,9	7,0	6,9	6,9	7,0	5,5	5,5	5,6
22,0				6,4			6,0	6,0	6,1	5,7	5,7	5,8	5,7	5,7	5,8	4,4	4,4	4,5
24,0							5,5	5,5	5,5	4,6	4,6	4,7	4,8	4,8	4,8	3,5	3,5	3,6
26,0							4,8	4,8		3,7	3,7	3,8	3,9	3,9	4,0	2,7	2,7	2,8
28,0							4,1	4,1		2,9	2,9	3,0	3,2	3,2	3,3	2,0	2,0	2,1
30,0							3,4	3,4		2,3	2,3		2,6	2,6	2,7	1,5	1,5	1,5
32,0										1,7	1,7		2,1	2,1	2,1	0,9	0,9	1,0
34,0										1,2	1,2		1,6	1,6	1,6			
36,0													1,2	1,2	1,2			

Intermediate angle • Zwischenwinkel • Angle intermédiaire • Ángulo intermedio • Angolo intermedio • Промежуточный угол

[illegible]

Loads for luffing • wippbare Lasten • Charges relevables • Tablas de cargas • Carichi per brandeggio • Груз для подъема

A full-page sheet of white graph paper with a light gray grid. The grid consists of small squares, approximately 10 units wide by 10 units high. There is a slight notch or cutout at the top center of the page, where the grid pattern is interrupted by a rectangular gap.

[Symbols](#) • [Symbolerklärung](#) • [Glossaire des symboles](#) • [Glosario de simbolos](#)
[Glossario dei simboli](#) • [Символы](#)

	Axles Achsen Ponts Ejes Assali Оси		Crane functions Kranbewegungen Mouvements de la grue Funciones de la grúa Funzioni della gru Функции крана		Hookblock / Capacity Hakenflasche / Traglast Moufle / Force de levage Gancho / Capacidad Gancio / Capacità Крюковой блок / Грузоподъемность		Speed Geschwindigkeit Vitesse Velocidad Velocità Скорость
	Axle load Achslast Charge à l'essieu Carga por eje Carico sugli assi Нагрузка на ось		Crane travel Fahrstellung Déplacement de la grue Grúa en traslado Traslazione gru Перемещение крана		Hydraulic system Hydrauliksystem Circuit hydraulique Sistema hidráulico Impianto idraulico Гидравлическая система		Suspension Federung Suspension Suspensión Sospensioni Подвеска
	Boom Ausleger Flèche Pluma Braccio Стрела		Drive/Steer Antrieb/Lenkung Direction/Déplacement Tracción/Dirección Trazione/Sterzo Ведущие/Управляемые оси		Lattice extension Gitterspitze Extension treillis Extensión de celosía Falcone tralicciato Гусек		Transmission / Gear Getriebe / Gang Boîte de vitesses / Rapport Transmisión / Cambio Trasmisione / Cambio Трансмиссия / передача
	Boom elevation Wippwerk Relevage Elevacion de pluma Elevazione braccio Подъем стрелы		Electrical system Elektrische Anlage Circuit électrique Sistema eléctrico Impianto elettrico Электросистема		Lattice extension (luffing) Gitterspitze (wippbar) Extension treillis (volée variable) Extensión de celosía (angularmente hidráulicamente) Falcone tralicciato (inclinabile) Гусек (с изменением вылета)		Travel speed Fahrtgeschwindigkeit Vitesse de déplacement Velocidad de desplazamiento Velocità di traslazione Скорость движения
	Boom telescoping Teleskopieren Télescopage de flèche Telescopaje de pluma Lunghezza braccio Выдвижение стрелы		Engine Motor Moteur Motor Motore Двигатель		Luffing Jib Wippspitzenausleger Volée variable Plumin angulable Falcone a volata variabile Маневровый гусек		Tyres Bereifung Pneumatiques Neumáticos Pneumatici Шины
	Brakes Bremsen Freins Frenos Freni Тормоза		Free on wheels Freistehend Sur pneus Sobre neumáticos Su gomma Свободные внутренние колеса		Low range Kriechgang Gamme basse Marchas cortas Fuoristrada Низкий диапазон		
	Cab Kabine Cabine Cabina Cabina Кабина		Gradeability Steigfähigkeit Aptitude en pente Superacion de pendientes Pendenza superabile Преодолеваемый уклон		Outriggers Abstützung Calage Estabilizadores Stabilizzatori Выносные опоры		
	Carrier frame Chassis-Rahmen Châssis porteur Bastidor Telaio Рама тягача		Main hoist Haupthubwerk Treuil principal Cabrestante principal Argano principale Лебедка основного подъема		Radius Ausladung Portée Radio Raggio Вылет		
	Counterweight Gegengewicht Contrepoids Contrapeso Contrappeso Противовес		Auxiliary hoist Hilfshubwerk Treuil auxiliaire Cabrestante auxiliar Argano secondario Лебедка вспомогательного подъема		Slewing/Working range Drehwerk/Arbeitsbereich Orientation/Rayon d'opération Giro/Gama de trabajo Rotazione/Arca di lavoro Поворот/ Рабочий диапазон		